



# BIAR

FIESTAS



[www.turismobiar.com](http://www.turismobiar.com)



ESPAÑOL  
VALENCIÀ  
ENGLISH



MI AJUNTAMENT DE BIAR

# BIAR, BELLEZA INTERIOR

## BIAR, BELLEZA INTERIOR BIAR BEAUTIFUL INTERIOR



**ES** La Villa de Biar está situada en el interior de la provincia de Alicante, a 45 km de la capital y a 650 metros sobre el nivel del mar.

**TRANSPORTES / COMUNICACIONES.**  
Dispone de buenas comunicaciones y accesos por carretera (Autovías A-7 y A-31). Las estaciones de tren más próximas son las de Villena, a tan solo 7 kilómetros y Villena AVE. El aeropuerto más cercano es el de Alicante (Altea).



**ES** Provincia: Alicante  
Comarca: Alto Vinalopó  
Población: 3.700 habitantes  
Gentilicio: biarense  
(val.: biarut / biaruda)  
Altitud: 650 m. snm.  
Superficie: 97 Km<sup>2</sup>.  
GPS: 38.6301726,  
-0.7657695  
¡Encuéntranos!

**VA** La Vila de Biar està situada en l'interior de la província d'Alacant, a 45 km de la capital i a 650 metres sobre el nivell del mar.

**TRANSPORTS / COMUNICACIÓNS.**  
Disposa de bones comunicacions i accessos per carretera (Autovías A-7 i A-31). Les estacions de tren més pròximes són les de Villena, a tan sols 7 quilòmetres i Villena AVE. L'aeroport més proper és el d'Alacant (Altea).



**VA** Provincia: Alacant  
Comarca: Alt Vinalopó  
Població: 3.700 habitants  
Gentilici: biarut / biaruda  
Altitud: 650 m. snm.  
Superficie: 97 Km<sup>2</sup>.  
GPS: 38.6301726,  
-0.7657695  
Troba'n's!

**EN** Biar is located inland in the Province of Alicante, at a height of 650 metres above sea level and 45 km inland from Alicante.

**TRANSPORT / ACCESS**  
Biar is easily accessible by road (railway A-7 and A-31). The closest railway are Villena and Villena AVE. The nearest airport is Alicante Airport (El Altet).

# FIESTAS DE INVIERNO

## FESTES D'HIVERN WINTER FIESTAS



En Biar celebran como tantas localidades la Cabalgata de los Reyes Magos, pero los niños de Biar viven un día mágico, reciben un regalo de mano de los Reyes Magos, es un momento muy emotivo que los pequeños viven de forma muy especial.

Cuando parece que pasan las Navidades y su magia, en Biar nos queda la llegada del Rei Pàixaro. El 17 de enero es el día de San Antonio Abad, pero esta fiesta es conocida en Biar como la Festa del "Rei Pàixaro", se celebra el fin de semana más próximo al 17 de enero. Es una fiesta cívico-religiosa, la parte religiosa dedicada al San Antonio Abad, la bendición de animales, y la parte cívica dedicada a la figura del Rei Pàixaro (personaje documentado a principios del siglo XVI). En esta fiesta donde se combinan la bendición de animales con los elementos tradicionales populares valencianos como la cordà.

La Semana Santa de Biar, que cada año va cogiendo más participación sobre todo por parte de la gente joven.

Va Biar celebra com tantes localitats la Cavalcada dels Reis Mags, però els xiquets de Biar viuen un dia màgic, reben un regal de mà dels Reis Mags, és un moment molt emotiu que els xicotets viuen de forma molt especial.

Quan pareix que passen el Nadal i la seua màgia, a Biar ens queda l'arribada del Rei Pàixaro. El 17 de gener és el dia de Sant Antoni Abad, però esta festa és coneguda a Biar com la Festa del "Rei Pàixaro", se celebra el cap de setmana més proxim al 17 de gener. Es una festa cívica i religiosa, la part religiosa dedicada al Sant Antoni Abad, la benedicció d'animals, i la part cívica dedicada a la figura del Rei Pàixaro (personatge documentat a principis del segle XVI). En esta festa on es combinen la benedicció d'animals amb els elements tradicionals populars valencians com la cordà.

La Setmana Santa de Biar, que cada any va agafant més participació sobretot per part de la gent jove.

En Biar celebrates like so many places the Cavalcade of the Three Kings, but the children of Biar live a magical day, receive a gift of the hand of the Three Kings, is a very emotional moment that the young people live in a very special way.

When it seems that Christmas and magic happen, in Biar we have the arrival of Rei Pàixaro. The 17th of January is the day of San Antonio Abad, but this festival is known in Biar as the Festa del "Rei Pàixaro", is celebrated the weekend closer to January 17. It is a civic-religious festival, the religious part dedicated to the San Antonio Abad, the blessing of animals, and the civic part dedicated to the figure of Rei Pàixaro (character documented at the beginning of the 16th century). At this festival, combining the blessing of animals with traditional Valencian elements such as Cordà.

The Holy Week of Biar, which each year is taking more participation especially by young people.

# FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

## FESTES DE MOROS I CRISTIANS

## MOORS AND CHRISTIANS



■ Biar celebra sus fiestas de moros y cristianos desde 1632, año en que fue proclamada Patrona de la Villa Nuestra Señora de Gracia, destacando por ser las más antiguas de cuantas se celebran en el levante valenciano. Se celebran del 10 al 13 de mayo, en honor a su patrona la Virgen de Gracia, (12 de mayo).

Las fiestas de moros y cristianos están muy extendidas en el levante valenciano, aunque cada municipio destaca por unas características que las hace especiales, en Biar destacan dos actos que las hacen únicas y singulares, que son; la noche de la Gran Entrada (10 de mayo) con el encendido de cientos de hogueras por los montes de la localidad, y el día de la Mahoma (11 de mayo) con el "Ball dels espies".



■ Biar celebra les seues festes de Moros i Cristians des de 1632, any en què va ser proclamada Patrona de la Vila la Mare de Déu de Gràcia, destacant per ser les més antigues de quantes se celebren en el llevant valencià. Se celebren del 10 al 13 de maig, en honor a la seua patrona la Mare de Déu de Gràcia. Les festes de Moros i Cristians estan molt esteses en el Llevant Valencià, encara que cada municipi destaca per unes característiques que les fa especials, a Biar destaquen dos actes que les fan úniques i singulars, que són; la nit de la Gran Entrada (10 de maig) amb l'encesa de centenars de fogueres per les muntanyes de la localitat, i el dia de la Mahoma (11 de maig) amb el "Ball dels espies".



■ Biar celebrates its fiestas of Moors and Christians from 1632, year in which was proclaimed patron Saint of the Villa Our Lady of Grace, highlighting as being the oldest of many are celebrated in the Levante Valencian.

They are celebrated from the 10th to the 13th of May, in honor of its patron saint of Grace, twelve May.

The festivities of Moors and Christians are very widespread in the Levante Valencian, although each municipality stands out for some characteristics that make them special, in Biar stand out two acts that make them unique and singular, which are; The night of the Great Entrance (May 10) with the lighting of hundreds of bonfires by the mountains of the locality, and the day of the Mahoma, eleven May with the "Ball of Espies".

# FIESTAS DE VERANO

## FESTES D'ESTIU SUMMER FIESTAS

**ES** Biar celebra numerosas fiestas de verano: El 10 de julio, día de San Cristóbal, patrón de la localidad. Día de bendición de los vehículos. 13 de julio, día del Còlera. 30 de julio, celebración de San Abdón y Senén en la ermita de "Los Santos de la Piedra". 16 de agosto, San Roque. 31 de agosto, San Ramón. 3 y 4 de septiembre, "Festeta de setembre". 8 de septiembre, Fiesta del Loreto.

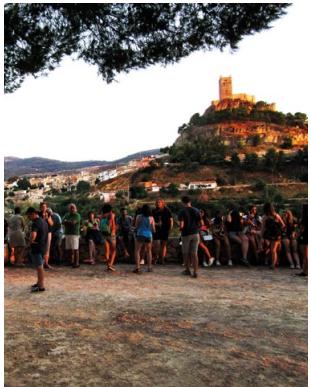
Todas estas fiestas se caracterizan por la alegría de los bailes populares, pruebas deportivas tales como: carreras, saltos, tiro de barra, viga ensabonà.

**VA** Biar celebra nombroses festes d'estiu: El 10 de juliol, dia de Sant Cristòfol, patró de la localitat. Dia de benedicció dels vehicles. 13 de juliol, dia del Còlera. 30 de juliol, celebració de Sant Abdó i Senent en l'ermita dels Sants de la Pedra. 16 d'agost, Sant Roc. 31 d'agost, Sant Ramon. 3 i 4 de setembre, "Festeta de setembre". 8 de setembre, Festa del Loreto.

Totes estes festes es caracteritzen per l'alegria de la música, dels balls populars, proves esportives com son: carreres, salts, tir de barra, biga ensabonà.

**EN** Biar celebrates many summer festivals: On July 10th, San Cristóbal Day, patron of the locality. Day of blessing of the vehicles. July 13th, Còlera day. July 30, celebration of Saint Abdón and Senén in the hermitage of "Saints of Stone". August 16th, San Roque. August 31st, San Ramón. September 3 and 4, "Festeta de Setembre". September 8th, Loreto Festival.

All these festivals are characterized by the joy of popular dances, sporting events such as: racing, jumping, bar shooting, Ensabonà beam.



# MERCADILLO NAVIDEÑO Y FIRETA D'ESTIU

MERCAT NADALENC I FIRETA D'ESTIU

CHRISTMAS MARKET AND SUMMER FAIR "FIRETA D'ESTIU"



**ES** Biar celebra dos feria artesanales, el mercadillo navideño "Biar, un cuento de Navidad", que se celebra el primer fin de semana de diciembre, coincidiendo con el encendido de las luces navideñas, con la ilusión que nos trasmitten los artesanos que van disfrazados de época y con actividades sobre todo para los más pequeños que también se disfrazan de casteñeros/as.

La fireta d'Estiu, que se celebra el primer fin de semana de julio, que combina artesanos, con gastronomía, rutas culturales, diversos tipos de actuaciones que van desde grupos locales, encuentros de poesía, conciertos de guitarra, pases de modelos.



**VA** Biar celebra dos fires artesanales, el mercat nadalenc, "Biar, un conte de Nadal", que se celebra el primer cap de setmana de desembre, coincidint amb l'encesa de les llums nadalenques, amb la il·lusió que ens transmeten els artesans que van disfressats d'època i amb activitats sobretot per als més menuts que també es disfressen de castenyers/es.

La fireta d'Estiu, que se celebra el primer cap de setmana de juliol, que combina artesans, amb gastronomia, rutes culturals, diversos tipus d'actuacions que van des de grups locals, trobades de poesia, concerts de guitarra, passes de models.



**EN** Biar celebrates two craft fair, the Christmas Market "Biar, A Christmas Carol", which is celebrated the first weekend of December, coinciding with the lighting of the Christmas lights, with the illusion that we are transmitted by craftsmen who are dressed in time and With activities especially for children who are also disguised as casteñeros/as.

The Fireta D'Estiu, which is celebrated the first weekend of July, which combines manufacturers, with gastronomy, cultural routes, various types of performances ranging from local groups, poetry meetings, guitar concerts.

# RUTAS GUIADAS

## RUTES GUIADES

## CULTURAL ROUTES

**es** En Biar puedes conocer mejor la localidad a través de nuestras rutas culturales, te ofrecemos la posibilidad de conocer nuestros centro histórico, rincones, ermitas, castillo .... Preparamos al menos dos rutas al mes diurnas y en verano también nocturnas.

Además puedes te aconsejamos que pruebes nuestras rutas teatralizadas, del amor, curiosas leyendas, de la nit d'ànimes ... ¡no te quedarás indiferente!

Tienes más información en [www.facebook.com/biarturismo](https://www.facebook.com/biarturismo)  
Reserva tu plaza llamando al 96 581 11 77.

**va** A Biar pots conéixer millor la localitat a través de les nostres rutes culturals, t'ofereix la possibilitat de conéixer els nostres centre històric, racons, ermites, castell .... Preparem almenys dos rutes al mes diürnes i a l'estiu també nocturnes.

A més t'aconselem que proves les nostres rutes teatralitzades, de l'amor, curioses llegendes, de la nit d'ànimes ... no et quedaràs indiferent! .

Tens més informació en [www.facebook.com/biarturismo](https://www.facebook.com/biarturismo)  
Reserva la teua plaça cridant al 96 581 11 77. demquodit, cora

**en** In Biar you can know better the locality through our cultural routes, we offer you the possibility of knowing our historical center, corners, hermitages, Castle .... We prepare at least two routes a month diurnal and in summer also nocturnal.

Also you can advise you to try our routes dramatised, of the love, curious legends, of the "nit d'ànimes" like Halloween ... you will not be indifferent! .

You have more information at [www.facebook.com/biarturismo](https://www.facebook.com/biarturismo)  
Book your place by calling 96 581 11 77.





ESPAÑA  
SPAIN

Costa Blanca  
ALICANTE

Publicidad subvencionada por:



MI AJUNTAMENT DE BIAR

Patronato Provincial de Turismo  
de la Costa Blanca  
Tel. +34 965230160  
Fax. +34 965230155  
turismo@costablanca.org  
www.costablanca.org



#### Tourist Info Vila de Biar

C/ Cura Reig, 1  
Tel. +34 965 811 177  
Fax +34 965 811 934  
turismo@biar.es  
www.turismobiar.com  
www.biар.es  
www.facebook.com/biarturismo  
www.facebook.com/Biarbellezainterior  
<https://twitter.com/Biarsensacion>

